

«М.О.ӘУЕЗОВ ЖӘНЕ ҰЛТТЫҚ РУХАНИ ЖАҢҒЫРУ»

М.О.Әуезовтің туғанына 120 жыл толуына арналған
халықаралық ғылыми симпозиум материалдары
28 қыркүйек, 2017 ж.

Материалы международного научного симпозиума,
посвященного 120-летию со дня рождения М.О.Ауэзова
«М.О.АУЭЗОВ И ДУХОВНОЕ ВОЗРОЖДЕНИЕ НАЦИИ»
28 сентября, 2017 г.



«М.О.ӘУЕЗОВ ЖӘНЕ ҰЛТТЫҚ РУХАНИ ЖАҢҒЫРУ»
М.О.Әуезовтің туғанына 120 жыл толуына арналған
халықаралық ғылыми симпозиум материалдары
28 қыркүйек, 2017 ж.

Материалы международного научного симпозиума,
посвященного 120-летию со дня рождения М.О.Ауэзова
«М.О.АУЭЗОВ И ДУХОВНОЕ ВОЗРОЖДЕНИЕ НАЦИИ»
28 сентября, 2017 г.



ҚР БҒМ Ғылым комитеті
М.О.Әуезов атындағы Әдебиет және өнер институты

Алматы қаласының әкімдігі

Қазақстан Республикасы Ұлттық ғылым академиясы

Абайдың «Жидебай-Бөрілі» мемлекеттік тарихи-мәдени
және әдеби-мемориалдық қорық-мұражайы



«М.О.ӘУЕЗОВ ЖӘНЕ ҰЛТТЫҚ РУХАНИ ЖАҢҒЫРУ»

*М.О.Әуезовтің туғанына 120 жыл толуына арналған
халықаралық ғылыми симпозиум материалдары
28 қыркүйек, 2017 ж.*

*Материалы международного научного симпозиума,
посвященного 120-летию со дня рождения М.О.Ауэзова
«М.О.АУЭЗОВ И ДУХОВНОЕ ВОЗРОЖДЕНИЕ НАЦИИ»
28 сентября, 2017 г.*

Алматы
2018

УДК 821.512.122.0
ББК 83.3 (5 қаз)
Ә 82

Редакциялық алқа:

Қалижанов У. (төраға), Қалиева А., Әзібаева Б., Қонаев Д.
(жауапты редактор), Ісімақова А., Пірәлі Г., Қорабай С., Ананьева С.,
Мұқан А., Машақова А., Ойсылбай А., Сұлтан Е.

Жауапты шығарушы: Сүндетпаева А.

Ә 82 М.О.Әуезов және ұлттық рухани жаңғыру. М.О.Әуезовтің
туғанына 120 жыл толуына арналған халықаралық ғылыми
симпозиум материалдары. – Алматы: Print express, 2018. – 494 б.

Жинақта қазақ халқының ұлы жазушысы, ғалым, көрнекті қоғам қайраткері Мұхтар Омарханұлы Әуезовтің туғанына 120 жыл толуына орай өткізілген «М.О.Әуезов және ұлттық рухани жаңғыру» атты халықаралық ғылыми симпозиум материалдары жарияланып отыр. АҚШ, Ұлыбритания, Голландия, Түркия, Ресей, Беларусь, Өзбекстан, Қырғызстан сынды алыс-жақын шет елдердің белгілі ғалымдары қатысқан салтанатты жиында М.О.Әуезов шығармашылығы мен ғылыми мұрасы және оның ұлт руханиятындағы орны жөнінде әдебиеттану, салыстырмалы әдебиеттану, шығыстану, тарих, аударма теориясы, т.б. салалары бойынша баяндамалар жасалды.

Симпозиум материалдары әдебиеттанушы, мәдениеттанушы, тарихшы ғалымдар мен PhD докторанттарға, магистранттар мен жоғары оқу орындарының студенттеріне және ұлт әдебиеті мен тарихын білгісі келетін көпшілік қауымға арналады.

ISBN 978-601-7946-03-6

УДК 821.512.122.0
ББК 83.3 (5 қаз)

© ҚР БҒМ Ғылым комитеті
М.О.Әуезов атындағы
Әдебиет және өнер институты

тіпті, Елордамыз – Астанадағы Ұлттық музейге бір бас сұқсаңыз жетіп жатыр! Жалпы, Күншығыс елдерінің адамзат өркениетіндегі көшбасшы рөлі жалпақ дүние мойындаған шындық. Сондықтан Абайдың қалың елі қазағына аманаты көрнекті ғалым Зәки Ахметовке жүгінсек, «жалпы жұрт туралы айтылса да, артық айтылған демей, ашынып айтылған десек болар»:

Қайғы шығар ілімнен,
Ыза шығар білімнен.
Қайғы мен ыза қысқан соң,
Зар шығады тілімнен.
х х х
Пайда ойлама, ар ойла,
Талап қыл артық білуге.
Артық ғылым кітапта,
Ерінбей оқып көруге.

Сонымен, Абай мұрасын талдап, түсіндіремін деу – ағаттық, оны оқу, түсіну, таразылау әркімнің өзінің жан қалауы болса құба-құп. Сондықтан оқырманға осы қазынаның кілтін ұстату жетіп жатыр, қалғаны кеудесі сәулелі жанның ырысы. Ақынның өзіне жүгінейік: «Терін сатпай, телміріп, көзін сатып,/ Теп-тегіс жұрттың бәрі болды аларман;/ Өзі алмайды, қыранға алдырмайды,/ Күні бойы шабады бос салақтап;/ Сәлем – борыш, сөз – қулық болғаннан соң,/Қандай жан сырттан сөз боп, сыналмай жүр?...».

Осыны оқып, ойлай бер, болсаң зерек,
Еңбекті сат, ар сатып неге керек?
Үш-ақ нәрсе адамның қасиеті –
Ыстық қайрат, нұрлы ақыл, жылы жүрек.

Хақім Абай мұрасына тереңдей түскен сайын көз алдымызда адам мәртебесін асқақ санаған, жүрегіне Алланы қондырған ақын тұлғасы тұрады көз алдымызда. Өйткені, қай заманда да біздің қазақ көрші елдерден арта қалып, ескі жұрттағы қоламтаға қарайлаған емес. Сана үшін, саналы да өнерлі өмір үшін «мыңмен жалғыз алысқан» Құнанбайдың Ибраһимінің бақыты да, сананы

тұрмысқа тәрік еткен «қияли коммунизм» көсемдерінен биік тұратыны да содан.

Алланың сыйы – Тәуелсіздік туған халқымызды адамзат өркениетінің төріне оздырып, алты алаш өзін-өзі енді ғана тани бастады. Кеңбайтақ жері және келісті дәулеті мен сәулетінің қазағымыздың ерлігі мен елдігінің арқасы екеніне көзіміз бірте-бірте ашылып келеді. Мәңгілік Ел құру мұраты даңқты да данышпан ата-бабалар аманатына адалдықтың жарқын айғағы. Қазақстан Республикасы Президентнің халқымызға арнаған 2017 жылғы 31 қаңтардағы «Қазақстанның үшінші жаңғыруы: жаһандық бәсекеге қабілеттілік» жолдауында адами капитал сапасын жақсартуға баса көңіл бөлініп, ұлтжандылықты дамытудың қажеттігі атап көрсетілген. Бұл үшін біз, ең алдымен, халқымыздың Абай секілді ұлы перзенттерінің асыл мұрасын кең насихаттап, терең танып, білуіміз парыз.

Министр информации Республики Беларусь
Алесь КАРЛЮКЕВИЧ
Заведующая отделом аналитики и
внешних литературных связей
Института литературы и искусства
им. М.О.Ауэзова, к.филол.н., доцент
Светлана АНАНЬЕВА

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОСТУПЬ «СОЗВУЧИЯ»:
КАЗАХСТАН В БЕЛОРУССКОМ ИНТЕРНЕТ-ПРОЕКТЕ
И В НОВЫХ ИЗДАНИЯХ

Если осматривать весь на сегодня собранный массив литературного материала в Интернет-портале «Созвучие: литература и публицистика стран Содружества», то, несомненно, Казахстан, казахская литература занимают лидирующие позиции. И это обосновано. На самом сайте, кроме страницы «Литературный Казахстан», работают страницы «Абай шагает по планете», «Мир Мухтара Ауэзова», «Немат Келимбетов». Наряду с белорусским модерированием казахского, казахстанского контента в «Созвучии» активно соучаствуют литературоведы,

писатели Казахстана – Любовь Шашкова, Уалихан Калижанов, Валерий Михайлов, Светлана Ананьева, Кайрат Бакбергенов, Райхан Маженкызы, Амантай Ахетов, Серик Тахан, Диар Кунаев, Алуа Темирболат, Айнур Машакова, Кадиша Нургали, Алимжан Хамраев, Серикказы Корабай, Райхан Ергалиева, Диляра Шарипова, Римма Артемьева, Айнур Калиаскарова и др. Это – достаточно авторитетный авторский актив. Они и сами много работают над созданием общего портрета казахской национальной литературы, и видят ту многообразную картину развития литературного процесса в Казахстане, всегда готовы подсказать, кто мог бы выступить на «Созвучии» с раскрытием той или другой темы.

У «Созвучия» в части наполнения портала казахстанским материалом установились хорошие связи с Институтом литературы и искусства имени М.О. Ауэзова Комитета науки Министерства образования и науки Республики Казахстан, Национальной Книжной палатой Казахстана, редакцией журнала «Простор», Национальной библиотекой Казахстана, другими просветительскими организациями и учреждениями Республики Казахстан. Такое общение позволяет быть в курсе всех процессов, происходящих в гуманитарном пространстве Казахстана, а также обладать информацией о том, что составляет основу развития национальной литературы.

Сотрудничество с казахскими коллегами в наполнении сайта «Созвучие: литература и публицистика стран Содружества» помогло правильно расставить ориентиры в современном прочтении классической литературы. Особенно это заметно по наполнению страниц, посвященных Абаю и Мухтару Ауэзову.

Несколько лет назад в Минске прошла встреча белорусской и казахской творческой интеллигенции. Среди гостей был и известный прозаик Анатолий Ким, завершивший к тому времени новый перевод романа-эпопеи М.О. Ауэзова, посвященной Абаю. Тогда будущие учредители проекта («Созвучие...» существует в мировой электронной сети с 2014 года) и не думали, *что* и *как* будет развиваться в части освещения связей белорусской литературы с остальным миром. Но журналисты, сотрудники редакционно-издательского учреждения «Литература и искусство» как будто закладывали фундамент, развивали задел на

будущее, стремясь собрать как можно больше материала, описать каждый шаг гостей Беларуси.

Личностные контакты, разумеется, всегда являются основой взаимоотношений, своеобразным двигателем в создании и утверждении нового. В последнее десятилетие в Беларуси побывали многие литературоведы и писатели Казахстана – Мурат Ауэзов, Олжас Сулейменов, Уалихан Калижанов, Любовь Шашкова, Бейбут Мамраев, Райхан Маженкызы, Светлана Ананьева, Валерий Михайлов, Кайрат Бакбергенов и другие. Такие контакты помогли расширить пространство связей, подтолкнули к вниманию белорусских авторов к казахской литературе.

В 2010 году «Литература и искусство» выпустили книгу стихотворений Абая «Степной простор» на белорусском языке. Спустя несколько лет увидел свет томик белорусской и казахской литературы последних двух десятилетий «Не ведая границ» – в серии «Созвучие сердец: Беларусь – Казахстан».

Затем были изданы три тома прозы и публицистики литературоведа, прозаика, переводчика Немата Келимбетова – «Не хочу терять надежду», «Зависть», «Письма к сыну». Произведения, созданные замечательным литератором, человеком, чья судьба сопряжена с труднейшими физическими испытаниями (несколько десятилетий ученый и писатель был прикован к постели, почти полностью обездвижен, что не помешало ему заниматься наукой, творческой работой, защитить докторскую диссертацию), вызвала широкий резонанс у белорусского читателя, у людей, способных думать, рассуждать, а не быть всего лишь только сторонними наблюдателями жизни. О книгах писали в газетах и журналах. Немату Келимбетову посвятили свои стихотворения Микола Метлицкий, Геннадий Авласенко, Юлия Алейченко, Татьяна Сивец. Кстати, эти произведения переведены на русский и казахский языки, опубликованы не только в Беларуси, но и в России, Казахстане. Внимание к Немату Келимбетову, желание узнать что-то новое о нем и способствовали, например, созданию персональной Интернет-страницы.

На примере внимания к Немату Келимбетову, судьбу которого можно сравнить с судьбами Николая Островского или

Павки Корчагина, писателя и шахтера Владислава Титова, летчика Сергея Маресьева, медсестры Зинаиды Тусноловобой-Марченко, следует подчеркнуть, что в «Созвучии...» обретают жизнь темы «рельефные», позволяющие рассказать что-то значимое с точки зрения духовной, нравственной, просветительской. Темы и судьбы, чьи носители своим примером могут повлиять на умы и помыслы наших современников. Или же – судьбы, темы тех людей, тех писателей, которые оставили свой след в культурах, истории разных стран.

В планах «Созвучия» с точки зрения внимания к Казахстану и открытие страницы «Адольф Янушкевич». Яркая историческая личность XIX века, он оставил записки о своем вынужденном (и оттого не менее интересном) путешествии по степям Казахстана. Изданные в середине позапрошлого столетия, эти записки представляют огромный интерес и сегодня. Адольфа Янушкевича хорошо знают, помнят в Казахстане. Его именем названы улицы в Алматы и Астане. Как нам в таком случае не открыть Интернет-страницу «Адольф Янушкевич»?!

Вероятно, следовало бы проявить большее внимание к Ильясу Есенберлину, Мухтару Шаханову, Морису Симашко (замечательный исторический прозаик, чья судьба связана не только с Казахстаном, но и с Туркменистаном, оставил после себя богатое творческое наследие). Возможно, подразделами «Литературного Казахстана» могли бы стать страницы, посвященные уйгурской, курдской, корейской, татарской и узбекской литературам, которые активно развиваются в многонациональном Казахстане.

Благодаря сотрудникам Института литературы и искусства им.М.О. Ауэзова, отделу аналитики и внешних литературных связей с Беларусью и соответственно с «Созвучием» подружился большой отряд казахских литературоведов. Они – частые авторы на страницах «Литературного Казахстана», часто выступают в Интернет-страницах, посвященных Абаю и Мухтару Ауэзову. Поэтому не случайным является и специальный казахский номер белорусского журнала «Нёман», подготовленный из статей казахских литературоведов. Такая практика довольно редкая. Скорее выходят номера, представляющие оригинальные

художественные произведения. А в десятом номере «Нёмана» за 2016 год – раздел выступлений ученых одного только Института литературы и искусства имени М.О. Ауэзова. Десять авторов – Светлана Ананьева («Мировой литературный процесс XXI века»; «Пишу, чтобы услышать свой голос...»), Бейбут Мамраев («Творчество Мухтара Ауэзова – художественная летопись времени»), Уалихан Калижанов («Феномен века»), Серик Тахан («Абай на русском языке»), Серикказы Корабай («Выразители народного духа»), Кадиша Нургали («От классического наследия к современности»), Алимжан Хамраев («Уйгурская литература СУАР КНР»), Айнур Машакова («Литература Шотландии: от прошлого к современности»), Айнур Калиаскарова («Современная литература Ирана: историческая тематика и гендерный аспект»). Кандидаты, доктора наук, коллеги по изучению казахской национальной литературы, казахские специалисты в области литератур других стран (в одном выпуске – и Финляндии, и Шотландия, и Иран, и уйгурская литература Китая). Вероятно, такая практика не должна остаться незамеченной для «Созвучия...» прежде всего.

Казахским литературоведам следует представить одну целостную площадку для отражения всей палитры их работы. Возможно, следует объединить ученых как Института литературы и искусства имени М.О. Ауэзова, так и их ближайших коллег из других научных центров литературоведения Казахстана. Такое соработничество пошло бы только на пользу – как литературоведам в самом Казахстане, так и их коллегам в других странах мира, где существует интерес к казахской национальной литературе.

Перспективным направлением в развитии казахской платформы Интернет-портала «Созвучия» должно оказаться внимание к национальным литературам Казахстана – немецкой, уйгурской, корейской, курдской... Несомненно, авторский актив для такой работы есть. К примеру, среди авторов «Созвучия» – доктор филологических наук Алимжан Хамраев, специалист по уйгурской литературе. «Созвучие...», создав системный подход к рассмотрению оригинальных текстов уйгурских писателей и историко-литературных, литературоведческих, литературно-

критических работ, посвященных их творчеству, могло бы стать единственным в мире форумом, собранием, посвященным уйгурской национальной литературе, объединив в этом внимании разные страны – Казахстан, Китайскую Народную Республику, Киргизию, Саудовскую Аравию, Узбекистан, Пакистан, Россию и даже США и Австралию (в США проживает 4 тысячи уйгуров, в Австралии – 3 тысячи). А пока что мы мало знаем даже о переводчике поэзии Янки Купалы на уйгурский язык – речь об уйгурском поэте и прозаике Хизмете Миталиповиче Абдуллине (1925-1986), долгое время возглавлявшем уйгурскую секцию Союза писателей Казахстана.

Сложнее с корейской темой... Сегодня в СП Казахстана осталось всего лишь пять членов профессионального творческого союза из числа корейцев. И только двое из них пишут на корейском языке. Хотя до недавнего времени – после депортации корейцев с Дальнего Востока – Казахстан являлся в Советском Союзе центром развития корейской литературы. Не случайно, что в 1992 году в Алматы прошел выездной съезд Ассоциации южнокорейских писателей, на который в Казахстан приехали около 100 писателей из разных стран мира. Кстати, стоит заметить, что одним из переводчиков корейской поэзии на русский язык является русская поэтесса из Беларуси Любовь Турбина, которая, правда, сейчас живет в Москве.

Наряду с Интернет-страницей, посвященной корейской литературе Казахстана, в «Созвучии» могла бы появиться и специальная страничка о литературе курдов. Их среди казахских писателей не так уже и много. Хотя всего курдов в Казахстане проживает около 40 тысяч. Основная же масса курдов в Турции – по разным данным: от 13 до 18 миллионов. В Германии проживает около 800 тысяч курдов. А в Казахстане хорошо известны имена курдских писателей и ученых Надира Надинова, Князя Мирзоева, Гасанэ Хаджисулеймана, Али Абдурахмана Мамедова и др.

Безусловно, такие четко выраженные направления в сторону внимания к национальным литературам могли бы увеличить и посещаемость Интернет-портала «Созвучие...». Ведь в Интернете часто ищут эксклюзивную информацию.

В Минске открыт барельеф М.О. Ауэзову, улица и средняя школа № 143 белорусской столицы носят его имя. Библиотекари, учителя литературы проводят большую воспитательную работу и знакомят подрастающее поколение с казахской литературой и культурой. Старшеклассники пишут сочинения, победители конкурсов «Что я знаю о Казахстане?» посетили родину Абая и М.Ауэзова, побывали в Семипалатинске и Усть-Каменогорске. В минском Доме дружбы проводятся конференции, посвященные А.Кунанбаеву и С.Сейфуллину, поэтический вечер О.Сулейменова и другие мероприятия.

Директор Института литературы и искусства им. М.О. Ауэзова МОН РК, доктор филологических наук, академик НАН РК У. Калижанов рассказывает о начале творческого пути классика («Студенческий Петербург Ауэзова»): «... В наши руки попали документы об этом периоде жизни и учебы Мухтара Ауэзова. Эти документы являются уникальными, имеют научную ценность, так как с этого времени он был студентом Ленинградского университета. Просматривая привезенные из Санкт-Петербургского архива материалы, обратил внимание на копии двух пожелтевших от времени студенческих «Дел Государственного Петроградского университета» 1923-1924 учебного года. Да это ведь год поступления Мухтара в университет и начала знакомства со своей будущей супругой Валентиной Кузьминой. И «Дела» эти принадлежали им, и содержали пусть хоть скучные, но все-таки ценные сведения об этом мало изученном периоде жизни великого казахского классика». В статье У. Калижанова «Два письма – две судьбы, Или отголоски горькой правды» – глубокий анализ отношений С. Муканова и М.О. Ауэзова, взгляд серьезного исследователя с высоты сегодняшнего времени на непростую ситуацию в литературном процессе первой половины XX века.

«... Сам Ауэзов хорошо раскрывает сложившуюся драматическую ситуацию тех лет: «И что такое 1932-й год? Ты думаешь, что я в один день пришел к глубокому, искреннему пересмотру ошибок юности, ошибок духовной и культурной незрелости. И знаешь ли ты, думал ли ты когда-нибудь о том, что в советскую литературу я пришел бы гораздо раньше, если бы...».

За этим *если бы* стоит самая горькая правда тех лет. Наветы, наговоры, подложные письма, которые заканчивались арестами и более страшными крайними мерами».

Другие статьи, историко-литературные, историко-культурные материалы, помещенные на Интернет-площадке, – об образе автора «Пути Абая» в изобразительном искусстве Казахстана, о теме музыки в романе «Путь Абая» и зарубежных исследователях творчества М.О. Ауэзова. Вес «авторского актива» «казахских страниц» сайта «Созвучие» в целом и Интернет-площадки «Мир Мухтара Ауэзова», в частности, исключительно высокий.

Добрые связи с Казахстаном, казахской культурой и литературой сложились у минского издательского дома «Звезда». «Звезда» ежегодно проводит международный «круглый стол» «Художественная литература как путь друг к другу».

Который год в начале сентября проводится в Беларуси День белорусской письменности. Впервые, в 1994 году открывшийся в Полоцке, он проходил в Турове, Новогрудске, Несвиже, Орше, Пинске, Заславле, Мстиславле, Мире, Каменце, Поставах, Шклове, Борисове, Сморгони, Хойниках, Ганцевичах, Глубоком, Рогачеве и т.д. Символичны названия организуемых в рамках Дня белорусской письменности международных «круглых» столов: «Художественный текст как средство общения народов» (Сморгонь, 2009), «Созвучие. Язык и литература в контексте историко-культурного наследия» (Быхов, 2013), «Созвучие: литература как зеркало эпохи» (Минск – Заславль, 2014) и другие. Международный круглый стол «Созвучие: слово Скорины в современном мире» (Рогачев, 2016) был посвящен 500-летию белорусского книгопечатания. Участники дискуссий из разных стран мира уделяют большое внимание проблемам воспитания патриотизма, гражданской позиции, толерантности как одной из стратегических целей литературы, обсуждают ценностный потенциал литературы в многонациональном и многоконфессиональном социуме, вопросы развития книжной культуры и тенденции в издательской политике.

С 2017 года Беларусь возглавляет Совет по культурному сотрудничеству государств – участников СНГ.

Третий год подряд в Минске в рамках XXIV Минской международной книжной выставки-ярмарки проводится симпозиум литераторов «Писатель и время». Столица Беларуси

стала местом встречи известных писателей, поэтов, переводчиков, издателей многих стран мира и молодых литераторов. Минск, являясь центром политики миролюбия, многих добрых инициатив, экономического и гуманитарного сотрудничества, особое внимание уделяет углублению литературных взаимосвязей, укреплению роли литературной критики и художественного перевода, совместным проектам по книгоизданию, что способствует узнаванию наших культур и литератур.

им. М. Ломоносова, доктор филологических наук (г.Москва, Россия).

Таттимбетова К.О. – әл-Фараби атындағы Қазақ Ұлттық университетінің орыс және әлем әдебиеті кафедрасының PhD докторанты.

Ташимова М.М. – М.О.Әуезов атындағы Әдебиет және өнер институтының ғылыми қызметкері, театртанушы.

Тлектес А.Д. – Павлодар қаласы Дарынды қыз балаларға арналған «Білім-инновация» лицей-интернатының 11 «Б» сынып оқушысы, «Менің Әуезовім» шығармалар конкурсының Бас жүлдегері.

Тусупова А.К. – доцент Центрально-Азиатского университета, кандидат филологических наук.

Узбекова Ж.В. – экономика ғылымдарының магистрі.

Худенко Е.А. – профессор кафедры литературы Алтайского государственного университета, доктор филологических наук (г. Барнаул, Россия).

Хамраев А. – М.О.Әуезов атындағы Әдебиет және өнер институтының бас ғылыми қызметкері, филол.ғ.д.

Черота А.И. – главный редактор журнала «Нёман», первый заместитель директора Издательского дома «Звезда» (Беларусь, г.Минск)

Шауханов А.А. – кандидат педагогических наук.

МАЗМҰНЫ

РЕСМИ ҚҰТТЫҚТАУЛАР

Құттықтау Қалижанов У.	3
Құттықтау Байбек Б.	5
Құттықтау Әуезов М.	8
Поздравление Абдувалиева Р.	10
Поздравление Акматалиев А.	12
Поздравление Черота А.	13

ПЛЕНАРЛЫҚ МӘЖІЛІС

Қалижанов У. М.О.Әуезов әлемі және рухани жаңғыру	15
Султанов К. Историческая память и национальный нарратив: к вопросу о самоидентификации	25
Миннуллин К. Тюркоязычные советские писатели на страже национальных традиций: Мухтар Ауэзов	38
Мамраев Б. Мухтар Ауэзов – компаративист	45
Жұртбай Т. М.О.Әуезов және Алаш идеясы	51
Abazov R. The stories of the Great Steppe	58
Қара Ә. Мұхтар Әуезов және оның шығармалары туралы Түркияда жасалған зерттеулер мен аудармалар	61
Ауэзова З. А. Актуальность, опыты и проблемы историко-культурной интерпретации: казахский – русский – английский	72
Сейданов Қ. М.Әуезов және өзбек әдебиеті	75
Жүнісбеков Б. Қазаққа емес, қараңғылыққа қапалы (Ұлы Абай мұрасын қызыл билік қалай бұрмалаған еді?)	100
Карлюкевич А., Ананьева С. Международная поступь «Созвучия»: Казахстан в белорусском интернет-проекте и в новых изданиях	108